

**Parter i det nationella målet**

*Klagande:* QE

*Motpart:* Sun Express Deutschland GmbH

Målet avskrevs genom domstolens beslut av den 22 augusti 2018.

---

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Cour constitutionnelle (Belgien) den 2 augusti 2018 –  
Ordre des barreaux francophones et germanophone, Académie Fiscale ASBL, UA, Liga voor  
Mensenrechten ASBL, Ligue des Droits de l'Homme ASBL, VZ, WY, XX mot Conseil des ministres**

**(Mål C-520/18)**

(2018/C 408/52)

*Rättegångsspråk: franska*

**Hänskjutande domstol**

Cour constitutionnelle

**Parter i det nationella målet**

*Sökande:* Ordre des barreaux francophones et germanophone, Académie Fiscale ASBL, UA, Liga voor Menschenrechten ASBL, Ligue des Droits de l'Homme ASBL, VZ, WY, XX

*Motpart:* Conseil des ministres

**Tolkningsfrågor**

- 1) Ska artikel 15.1 i direktiv 2002/58/EG<sup>(1)</sup>, jämförd med rätten till säkerhet, som garanteras av artikel 6 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, och rätten till skydd för personuppgifter, som garanteras av artiklarna 7, 8, och 52.1 i stadgan, tolkas på så sätt att den utgör hinder för en nationell lagstiftning som den som är aktuell i det nationella målet, i vilken det föreskrivs en generell skyldighet för operatörer och leverantörer av elektroniska kommunikationstjänster att lagra trafik- och lokaliseringssuppgifter, i den mening som avses i direktiv 2002/58/EG, som genereras eller behandlas av dem i samband med att de tillhandahåller dessa tjänster och vars syfte inte endast omfattar undersökning, avslöjande av och åtal för grov brottslighet, utan även skydd för nationell säkerhet, försvaret och allmän säkerhet samt undersökning, avslöjande av och åtal för annan brottslighet än grov brottslighet eller förebyggande av otillåten användning av elektroniska kommunikationssystem eller uppnåendet av något annat mål enligt artikel 23.1 i förordning (EU) 2016/679<sup>(2)</sup>, och i vilken nämnda skyldighet dessutom åtföljs av i lagstiftningen närmare angivna skyddsmekanismer med avseende på lagringen av och tillgången till uppgifterna?
- 2) Ska artikel 15.1 i direktiv 2002/58/EG, jämförd med artiklarna 4, 7, 8, 11 och 52.1 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, tolkas på så sätt att den utgör hinder för en nationell lagstiftning som den som är aktuell i det nationella målet, där det föreskrivs en generell skyldighet för operatörer och leverantörer av elektroniska kommunikationstjänster att lagra trafik- och lokaliseringssuppgifter, i den mening som avses i direktiv 2002/58/EG, som genereras eller behandlas av dem i samband med att de tillhandahåller dessa tjänster, om nämnda lagstiftning bland annat har till syfte att uppfylla de positiva skyldigheter som åligger myndigheten enligt artiklarna 4 och 8 i stadgan, vilka består i att inrätta en rättslig ram som möjliggör effektiv brottsutredning och verkningfulla straff för sexuella övergrepp mot minderåriga och som gör det möjligt att på ett effektivt sätt identifiera gärningsmännen, även när elektroniska kommunikationstjänster används?

- 3) Om Cour constitutionnelle, på grundval av svaren på den första eller den andra frågan, skulle komma fram till att den angripna lagen strider mot en eller flera skyldigheter enligt de bestämmelser som nämns i dessa frågor, skulle den då kunna besluta att verkningarna av lagen av den 29 maj 2016 om insamling och lagring av uppgifter inom sektorn för elektronisk kommunikation tills vidare ska bestå för att undvika rättsosäkerhet och möjliggöra att tidigare insamlade och lagrade uppgifter fortfarande kan användas för de mål som uppställs i den lagen?

- <sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/58/EG av den 12 juli 2002 om behandling av personuppgifter och integritetsskydd inom sektorn för elektronisk kommunikation (direktiv om integritet och elektronisk kommunikation) (EGT L 201, 2002, s. 37).
- <sup>(2)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning) (EUT L 119, 2016, s. 1).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Audiencia Nacional (Spanien) den 8 augusti 2018 –  
Engie Cartagena S.L. mot Ministerio para la Transición Ecológica (antiguamente, Ministerio de  
Industria, Energía y Turismo)**

**(Mål C-523/18)**

(2018/C 408/53)

Rättegångsspråk: spanska

**Hänskjutande domstol**

Audiencia Nacional

**Parter i det nationella målet**

Klagande: Engie Cartagena S.L.

Motpart: Ministerio para la Transición Ecológica (antiguamente, Ministerio de Industria, Energía y Turismo)

**Tolkningsfrågor**

- 1) Utgör nedan angiven bestämmelse, det vill säga tredje tilläggsbestämmelsen om finansiering av planer för energisparande och energieffektivitet för åren 2011, 2012 och 2013 i Real Decreto-Ley 14/2010 (kungliga lagdekretet 14/2010), en skyldighet att tillhandahålla allmännyttiga tjänster i den mening som avses i artikel 3.2 i direktiven 2003/54/EG <sup>(1)</sup> och 2009/72/EG <sup>(2)</sup>:

<sup>1</sup>1. De belopp som ska tas ut från elsystemet för finansieringen av handlingsplanen 2008–2012 – som godkänts genom ministeröverenskommelsen av den 8 juli 2005, genom vilken åtgärderna i dokumentet 'Strategi för energisparande och energieffektivitet i Spanien 2004–2012', som godkänts genom ministeröverenskommelsen av den 28 november 2003, getts en konkret form – och som för åren 2011 och 2012 uppgår till 270 miljoner euro respektive 250 miljoner euro, ska finansieras genom bidrag från vart och ett av produktionsföretagen i enlighet med de procentsatser som anges i tabellen nedan: